

Ar Drywydd Dysgu:  
Cwestiynau adborth

**Y map llwybrau**

1. Fel rhan o’r adborth a ddaeth i law yn ystod haf 2019, awgrymwyd bod angen egluro a diweddaru rhai o’r disgrifyddion ar y Map llwybrau.

Cyfarfu grŵp bach o ymchwilwyr, ymarferwyr a therminolegwyr yn ddiweddar ac awgrymwyd gwneud rhai newidiadau i’r Map llwybrau yn y Gymraeg a’r Saesneg. Mae’r newidiadau a argymhellir i’r fersiwn Cymraeg wedi’u nodi isod. (Os hoffech chi weld y newidiadau a argymhellir i’r fersiwn Saesneg maen nhw ar gael yn [hwb.gov.wales/curriculum-for-wales/routes-for-learning](https://hwb.gov.wales/curriculum-for-wales/routes-for-learning).)   
  
a) Beth yw eich barn ar y canlynol?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Y disgrifydd oedd wedi ei gynnwys ar y Map llwybrau a gyhoeddwyd yn Ebrill 2019** | | **Testun a argymhellir** | **A ydych chi’n cytuno gyda’r argymhelliad? Esboniwch eich ateb os gwelwch yn dda.** |
| 1 | Sylwi ar ysgogiad | *Dim newid* |  |
| 2 | Ymateb i gysylltiad agos ag oedolyn cyfarwydd | Synhwyro cysylltiad agos ag oedolyn cyfarwydd |  |
| 3 | Ymateb i ysgogiad amlwg iawn | *Dim newid* |  |
| 4 | Dangos ei fod yn gallu cofio, am gyfnod byr, ysgogiad a gyflwynwyd ynghynt | Adnabod ysgogiad wrth ei ailgyflwyno’n syth |  |
| 5 | Ymateb i lais cyfarwydd neu ddynodwr personol arall | Ymateb i lais cyfarwydd neu nodwedd bersonol arall |  |
| 6 | Ymateb i amrywiaeth o ysgogiadau | *Dim newid* |  |
| 7 | Gallu cymryd tro gydag oedolyn mewn sefyllfa 1:1, gyda chymorth | Gyda chymorth, cymryd tro gydag oedolyn mewn sefyllfa 1:1 |  |
| 8 | Ymateb yn gyson i un ysgogiad | *Dim newid* |  |
| 9 | Dilyn, am gyfnod byr, ysgogiad sy’n symud | Am gyfnod byr, dilyn ysgogiad sy’n symud |  |
| 10 | Dangos ymddygiad y gellir ei ddehongli fel gwrthod rhai ysgogiadau | Ymateb i rai ysgogiadau mewn ffordd y gellir ei dehongli fel gwrthodiad |  |
| 11 | Ymateb yn wahanol i wahanol ysgogiadau | *Dim newid* |  |
| 12 | Dod â rhyngweithio ag oedolyn i ben | *Dim newid* |  |
| 13 | Rhagweld ysgogiad sy‘n cael ei  gyflwyno drosodd  a throsodd | *Dim newid* |  |
| 14 | Gwrthwynebu dod â  rhyngweithio i ben | *Dim newid* |  |
| 15 | Archwilio’r amgylchedd,  gyda chymorth | Gyda chymorth, archwilio’r amgylchedd sy’n union o’i amgylch |  |
| 16 | Rhagweld yng nghyd-destun  arferion cymdeithasol | Rhagweld yng nghyd-destun arferion cymdeithasol cyfarwydd |  |
| 17 | Ailgyfeirio sylw at  ail wrthrych | *Dim newid* |  |
| 18 | Hapweithgareddau yn cael effaith | Gweithredoedd damweiniol yn achosi effaith |  |
| 19 | Edrych am gyfnod byr ar ôl i wrthrych ddiflannu | Edrych, am gyfnod byr, ar ôl i wrthrych ddiflannu o’i olwg |  |
| 20 | Gweithredu ar  amgylchedd adweithiol | Mewn amgylchedd ymatebol ailgyflawni gweithred sy’n creu adborth |  |
| 21 | Cyfleu ‘mwy’ | *Dim newid* |  |
| 22 | Ymateb i  ddibyniaeth | Ymateb i achos ac effaith |  |
| 23 | Gweithredu‘n fwriadol ar amgylchedd pob dydd | Mewn amgylchedd arferol ailgyflawni gweithred sy’n creu adborth |  |
| 24 | Newid ymddygiad wrth ymateb i ddigwyddiad  diddorol gerllaw | *Dim newid* |  |
| 25 | Ymwybyddiaeth  o ddibyniaeth | Ymwybyddiaeth o achos ac effaith |  |
| 26 | Archwilio’r amgylchedd  yn fwriadol | Cychwyn archwilio’r amgylchedd sy’n union o’i amgylch, yn annibynnol |  |
| 27 | Cyfleu ‘mwy’/‘dim mwy’ drwy ddwy weithred  gyson wahanol | *Dim newid* |  |
| 28 | ’Syllu’ yn ôl/ymlaen ar ddau wrthrych (gwybod fod dau wrthrych yn  bresennol) | ‘Edrych’ yn ôl ac ymlaen o un gwrthrych i'r llall (gwybod bod dau wrthrych yn bresennol) |  |
| 29 | Dal ati drwy ailadrodd  gweithred am wobr mewn gêm gymdeithasol | Yng nghyd-destun gêm gymdeithasol gyfarwydd, dal ati i ailgyflawni gweithred er mwyn cael gwobr |  |
| 30 | Ailadrodd gweithred pan fo’r ymgais gyntaf yn aflwyddiannus | Ailgyflawni gweithred pan yw’r ymgais gyntaf yn aflwyddiannus |  |
| 31 | Tynnu sylw | *Dim newid* |  |
| 32 | Cychwyn gêm  gymdeithasol | *Dim newid* |  |
| 33 | Sefydlogrwydd  gwrthrychau | *Dim newid* |  |
| 34 | Cyflawni dwy weithred wahanol yn eu trefn i gael gwobr | Cyflawni dwy weithred wahanol yn eu trefn er mwyn cael gwobr |  |
| 35 | Dewis o blith dwy neu fwy o eitemau | *Dim newid* |  |
| 36 | Cyfleu ei ddewis i  oedolyn sylwgar | Cyfleu dewis i oedolyn sylwgar |  |
| 37 | Addasu gweithred pan nad yw ailadrodd y weithred yn gweithio | Addasu gweithred pan nad yw ailgyflawni’r weithred yn gweithio |  |
| 38 | Tynnu sylw person arall yn fwriadol i fodloni angen | Tynnu sylw person arall yn fwriadol er mwyn cyfleu angen |  |
| 39 | Rhannu sylw | Talu sylw ar y cyd |  |
| 40 | Mynegi, mewn dulliau symbolaidd, ei fod yn well  ganddo eitemau nad ydynt yn bresennol | Mynegi, mewn dulliau symbolaidd, bod yn well ganddo eitemau nad ydynt yn bresennol |  |
| 41 | Dangos arwyddion cynnar o ddatrys problemau – rhoi cynnig ar strategaeth newydd  pan fo’r hen un yn methu | Dangos arwyddion cynnar o ddatrys problemau – rhoi cynnig ar strategaeth newydd pan yw’r hen un yn methu |  |
| 42 | Cychwyn gweithredoedd  i sicrhau‘r canlyniad a ddymunir (ymarfer ymreolaeth mewn  cyd-destunau amrywiol) | Cychwyn strategaethau i sicrhau’r canlyniadau a ddymunir mewn amryw o  gyd-destunau (arfer ymreolaeth) |  |

b) Defnyddir y term ‘ysgogiad’ mewn sawl disgrifydd ar y Map llwybrau.   
 Awgryma rhai y dylid defnyddio ‘stimwlws’ yn lle. Beth yw eich barn chi?

|  |
| --- |
|  |

1. Trafodwyd sut y dylid cyfeirio at flychau’r Map llwybrau, a chytunwyd yn gyffredinol y dylid galw’r blychau oren yn ‘gerrig milltir’. Fodd bynnag, cyfeiriwyd at y blychau glas fel ‘camau’ neu fel ‘blychau’ yn syml iawn. Gan fod ‘camau’ yn awgrymu taith benodol, o un cam i’r llall, ac na fydd pob dysgwr yn dilyn yr un llwybr drwy’r Map llwybrau, mae’r grŵp terminoleg yn awgrymu’r canlynol:

* y blychau oren – cerrig milltir
* y blychau glas – blychau.

Ydych chi’n cytuno? Os nad ydych, a fyddech cystal ag awgrymu rhywbeth arall?

|  |
| --- |
|  |

1. Ym mis Ebrill 2019, argymhellwyd dileu ‘Ymateb i’w enw ei hun’ o’r Map llwybrau gan ein bod wedi dysgu o brofiad nad yw dysgwyr yn cyflawni hyn yn annibynnol mor gynnar â hyn. Roedd pawb yn gytûn bod y blwch yn y lle anghywir ar y Map llwybrau gwreiddiol, ond roedd rhywfaint o’r adborth a gawsom yn awgrymu y dylid ei symud yn hytrach na’i ddileu’n llwyr.

Hoffem awgrymu felly ein bod yn ailgyflwyno ‘Ymateb i’w enw ei hun’ i’r Map llwybrau, a’i leoli rhwng blwch 25 (Ymwybyddiaeth o ddibyniaeth) a blwch 26 (Archwilio’r amgylchedd yn fwriadol).

1. Ydych chi’n cytuno â’r argymhelliad hwn? Esboniwch eich ateb os gwelwch yn dda.

|  |
| --- |
|  |

Trafodwyd ychydig ar effaith ailgyflwyno ‘Ymateb i’w enw ei hun’ ar rifau blychau’r Map llwybrau. Yng ngoleuni’r posibilrwydd o’i ailgyflwyno, ystyriwyd yr opsiynau canlynol.

* Cadw’r rhifau fel y maen nhw hyd at flwch 25 (yn unol â fersiwn 28 Ionawr sydd ar gael yn [hwb.llyw.cymru/cwricwlwm-i-gymru/ar-drywydd-dysgu](https://hwb.llyw.cymru/cwricwlwm-i-gymru/ar-drywydd-dysgu)), ond newid rhifau’r gweddill, o flwch 26 ymlaen. ‘Ymateb i’w enw ei hun’ fyddai blwch 26, ‘Archwilio’r amgylchedd yn fwriadol’ fyddai blwch 27, ac ati.
* Defnyddio’r rhifau a ddefnyddiwyd yn fersiwn wreiddiol y Map llwybrau (a gyhoeddwyd yn 2006 sydd ar gael yn [hwb.gov.wales/storage/cf949a83-f80e-416d-bde7-67373027861f/ar-drywydd-dysgu-map-llwybrau.pdf](https://hwb.gov.wales/storage/cf949a83-f80e-416d-bde7-67373027861f/ar-drywydd-dysgu-map-llwybrau.pdf)) a symud ‘Ymateb i’w enw ei hun’ a’i rif gwreiddiol (blwch 8) ymhellach i lawr y Map llwybrau (rhwng blwch 25 a blwch 26).

1. Os dylid ailgyflwyno ‘Ymateb i’w enw ei hun’, pa un o’r opsiynau uchod fyddai orau gennych chi?

Esboniwch eich ateb os gwelwch yn dda.

|  |
| --- |
|  |

1. Oes yna newidiadau eraill yr hoffech chi eu gweld i’r Map llwybrau?

|  |
| --- |
|  |

\* Dylech fod yn ymwybodol y bydd unrhyw newidiadau sydd yn cael eu gwneud i’r Map llwybrau yn cael eu hadlewyrchu yng ngweddill y deunyddiau Ar Drywydd Dysgu – gan gynnwys y fideos enghreifftiol a’r ddogfen ganllaw.

**Fideos enghreifftiol**

1. Mae deg fideo arall wedi’u lanlwytho er mwyn dangos enghreifftiau o’r hyn a olygir wrth rai o’r blychau a’r cerrig milltir ar y Map llwybrau. Rydym ni yn y broses o baratoi fideos ar gyfer pob un o’r disgrifyddion, gyda’r nod o’u gosod ar Fap llwybrau rhyngweithiol.
2. Ydych chi’n teimlo bod y fideos hyn yn briodol i helpu ymarferwyr i ddeall y disgrifyddion?

|  |
| --- |
|  |

1. Oes yna newidiadau yr hoffech chi eu hawgrymu?

|  |
| --- |
|  |

**Canllawiau drafft Ar Drywydd Dysgu**

1. Ydych chi o’r farn bod y canllawiau yn rhoi sylw i’r meysydd perthnasol? Ydyn ni wedi colli rhywbeth?

|  |
| --- |
|  |

1. Oes yna adrannau o’r canllawiau yr hoffech chi fwy o wybodaeth neu eglurder arnyn nhw? A fyddai astudiaethau achos ychwanegol yn help?

|  |
| --- |
|  |

1. Yn Atodiad 1 o’r canllawiau, fe welwch ddiffiniad o anawsterau dysgu dwys a lluosog (ADDLl). Ydych chi’n cytuno â’r diffiniad hwn? Oes yna newidiadau yr hoffech chi eu hawgrymu?

|  |
| --- |
|  |

1. Ydych chi’n teimlo bod y berthynas rhwng y canllawiau hyn a chanllawiau Cwricwlwm i Gymru yn glir a bod y cysylltiadau priodol â chanllawiau eraill yn ymwneud â’r cwricwlwm ac asesu wedi’u gwneud?

|  |
| --- |
|  |

1. Ydy strwythur a llif y canllawiau hyn yn briodol? Os nad ydyn nhw, pa newidiadau fyddech chi’n eu hargymell?

|  |
| --- |
|  |

1. Ydych chi o’r farn bod yr iaith a’r derminoleg a ddefnyddir yn y canllawiau hyn yn briodol ac yn hawdd eu deall?

|  |
| --- |
|  |

1. Erbyn haf 2020, rydym ni’n bwriadu darparu fersiwn electronig/ar-lein o’r canllawiau. Beth allwn ni ei wneud i sicrhau bod y fersiwn hon yn hawdd ei defnyddio, e.e. mynediad i adrannau penodol, dolenni i fideos enghreifftiol a deunyddiau eraill, ac ati?

|  |
| --- |
|  |

**Anfonwch eich ymateb i** [**asesu@llyw.cymru**](mailto:asesu@llyw.cymru) **erbyn 6 Mawrth 2020 os gwelwch yn dda.**